

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Gesehen : eine irakische Familie, verstreut über die Welt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Eine irakische Familie, verstreut über die Welt

Mit sechs Jahren ist Samir aus dem Irak in die Schweiz gekommen. Das war 1961. Heute ist er einer der bekanntesten Filmregisseure der Schweiz. Vor gut zehn Jahren hat er damit begonnen, die Lebenswege seiner irakischen Verwandten zu erforschen, die Schicksale von Geschwistern, Onkeln, Tanten, Cousins und Cousinen, die aus der Heimat geflüchtet sind und über die ganze Welt verstreut leben. «Iraqi Odyssey» heisst der Dokumentarfilm, der daraus entstanden ist.

Den Bildern, die wir heute vom Irak haben, Bilder von zerstörten, staubigen Landstrichen, von bärtigen Kriegern, von Bombenterror und Frauen mit schwarzem Tschador, stellt Samir die Bilder seiner Erinnerung gegenüber. Bilder aus dem Irak der Fünfziger- bis Siebzigerjahre, Bilder einer pulsierenden Stadt mit westlich gekleideten Frauen, die an der Universität studieren und sich fröhlich in Gesellschaft galanter Männer amüsieren. Samir führt selbst aus dem Off durch seinen Film, der sowohl Familienepos als auch Geschichtslektion ist. Durch das orientalische Flair fürs Erzählen und den Humor von Samir und seinem Onkel Jamal aus London ist, trotz der oft harten Schicksale der Exilierten, ein herzerfrischender Film entstanden.

BARBARA ENGEL



Regisseur Samir mit seiner Schwester Hayath 1958 im Irak vor dem Auto des Vaters



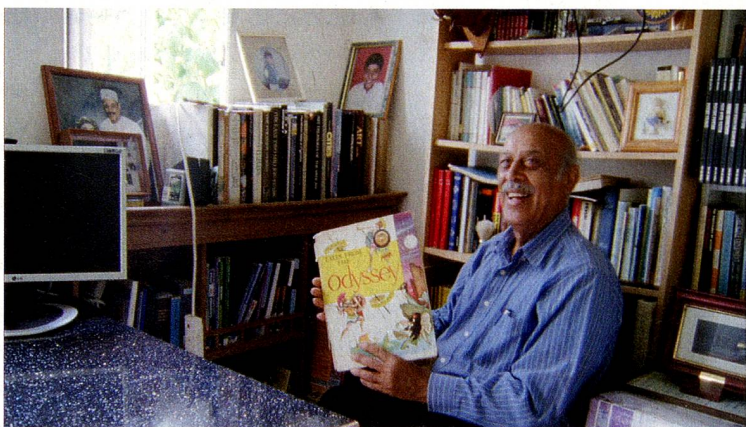
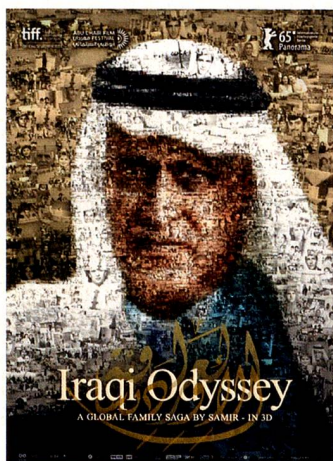
Samir mit Verwandten 1967 bei den Ruinen von Baalbek im Libanon

In den Kinos ist der Film in Deutschland und Italien ab Juli 2015 zu sehen, im ehemaligen Jugoslawien im Frühjahr 2015. Vorführungen in anderen

Ländern sind noch nicht terminiert.

DVD und VOD kommen im Februar 2016 auf den Markt.

Über Website [www.iraqiodysey.ch](http://www.iraqiodysey.ch) läuft ein Projekt, bei dem andere Iraker ihre Geschichte erzählen können.



Sabah Jamal Aldin, Samirs Onkel, der heute in London lebt





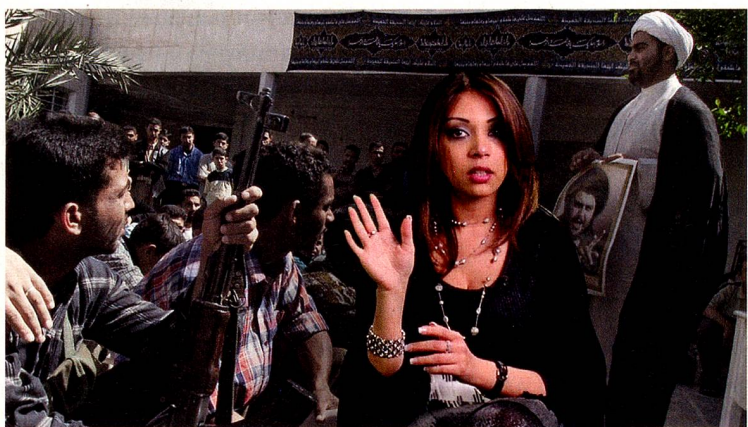
Samirs Vater Riad (hinten 2. von links) mit Freunden und Cousins im Irak um 1935



Familienpicknick 1959 in der Nähe von Bagdad mit Samir als kleiner Junge



Die Rashid Street in Bagdad, 1956



Souhir, die Halbschwester von Samir. Im Hintergrund Treffen der Muqtada-Miliz, 2007



Samir mit seinem Cousin Jamal al Tahir, der in Moskau lebt